

TABLE DES MATIÈRES

page

Introduction	xv
------------------------	----

PREMIÈRE PARTIE:

LES ÉTAPES

I NEUSTADT

Noms et surnoms	3
Lieu de naissance.	8
Date de naissance.	13
La famille et l'éducation.	18
La communauté de Neustadt	22
Mestre.	26

II PADOUE

La communauté juive de Padoue.	31
Les études hébraïques à Padoue	32
Le séjour de Lévitá.	35
Copiste	37
Le „Spielmann”	38
Les débuts d'une œuvre grammaticale	43

III VENISE

La ligue de Cambrai	48
Lévitá abandonne Padoue	53
Le temps des Pasquinades	57
Nouveau départ	67

IV ROME

La route de Rome	71
Les débuts à Rome.	74
Via della Scrofa	81
La Massorah	90
L'œuvre grammaticale	95
Les derniers jours à Rome	104
Le 6 mai 1527	106

V GHETTO NUOVO

Daniel Bomberg	111
--------------------------	-----

	Meturgeman	115
	Georges de Selve.	118
	Le Massoret ha-Massoret	127
VI	ISNY	
	La route du pèlerinage	133
	Les impressions hébraïques d'Isny	135
	Les éditions judéo-allemandes	145
VII	DERNIÈRES ANNÉES	
	Le psautier judéo-allemand	152
	Les dernières œuvres grammaticales	156
	Les dernières éditions	159
	Derniers témoins	162
	1549.	164
	DEUXIÈME PARTIE: LES ŒUVRES	
VIII	BELLES-LETTRES	
	Les prémices	169
	Le Bovo-Buch	175
	Pâris un' Vienna	183
	Des romans à la lexicographie profane	192
IX	HUMANISME	
	Hebraica veritas	197
	Gilles de Viterbe	203
	L'humaniste juif	211
	Sébastien Munster	221
	L'école de Lévitá	234
	Paul Fagius	238
	Correspondance.	245
X	GRAMMAIRE ET LEXICOGRAPHIE	
	Les hébraïsants chrétiens du XVI ^e siècle	248
	L'œuvre grammaticale	254
	Remarques sur la grammaire.	260
	Les Sources	267
	Le lexique araméen	271
	Les lexiques hébreux	279

XI	LA MASSORAH	
	Massorète	286
	Zikhronōt	292
	La nouvelle école massorétique	297
	La Tradition de la Tradition	301
	Azaryah de Rossi	314
	La Massorah et ses Problèmes	322
XII	APPENDICE	
	L'Archétype du Massoret ha-Massoret	344
	Transcriptions	381
	Abbreviations employées	382
	Bibliographie	384
	Index des références bibliques et massorétiques	399
	Index des références au Talmud et au Midrash	403
	Index des ouvrages en hébreu	404
	Index des mots hébreux	405
	Index général	406
	Table des illustrations	427